

Event Information

Traditional Performing Arts Workshops (Free!)

@Cultural Arts Hall (Former Youth Recreation Hall)

1) Japanese traditional instruments and dances

July 10th (Sun): Koto, Shakuhachi, Folk songs
July 24th (Sun): Classical stage dances, Folk dances,

Kouta songs, and Biwa

Time 13:00 – 15:30

Capacity 30 people on the 10th (Sun), and 40 people on

the 24th (by sign-up order)

2) Let's Get to Know Noh!

Noh Theatre tour and workshop

Time July 31st (Sun), 13:00 – 15:00

Capacity 30 people (by sign-up order)

Inquiries & **Sign-up** from June 7th with your address, name, birthdate, and phone number, (Tue) by phone to the Council of Arts and Cultural Organizations **2**20-1560

Open-Air Concert (Free!) @Curun, Takaoka Station

Come enjoy a variety of live acoustic music performed by local musicians, including harp, folk, JPop, Bossa Nova, and Okinawa Pop pieces.

Time June 12th (Sun), 11:00 – 15:00

Location Curun Takaoka 2F Deck Terrace (in case of rain, the Curun underground area)

Inquiries TSB Store Association **2**22-6767

A New Exhibition Starts

@Fujiko F. Fujio Hometown Gallery

♦ Fujiko F. Fujio Original Drawing Exhibition: *Time Travel to the Past and Future*

Time June 1st (Wed) to November 27th (Sun) from 9:30 to 17:00 (last admission at 16:30); closed on Mondays.

Admission 500 yen; 300 yen for JHS and SHS students; 200 yen for ES students and infants; free for children below 3 years old.

Inquiries Hometown Gallery **2**20-1170

Takaoka Morning Market @Sakashitamachi Street

Fresh produce and bazaar by approx. 50 stores in central Takaoka

Time June 12th (Sun) and 26th (Sun), 5:30 – 8:00 am **Parking** The Municipal Otaya Parking Lot will be **free** of charge during the same time period.

Inquiries Citizens Affairs Section 220-1552

Inquiries



たかおかしひろこうじ たかおかしやくしょ たぶんかきょうせいしつ 高岡市広小路7-50高岡市役所7F 多文化共生室

Office of Multicultural Affairs, Takaoka City Hall 7F

Tel: 0766-20-1236

Mail: tabunka@city.takaoka.lg.jp
Facebook: @takaokatabunka

HP: http://www.city.takaoka.toyama.jp/shise/koryu



ページを「いいね!」 Follow us on Facebook!

イベント情報

夏のわくわくワークショップ (無料)

@文化芸能館

①日本の楽器、日本のおどりに挑戦

内容 ■7月10日(1)…筝曲、尺八、民謡

■7月24日(日)…日舞、民踊、小唄、琵琶

日時 午後1時~午後3時30分(予定)

定員 10日(1)…30人、24日(1)…40人 (申し込み順)

②体験型ワークショップ「お能に親しむ」

内容 能楽の見学、体験など

日時 7月31日(日)午後1時~午後3時(予定)

定員 30人(申し込み順)

対象 ①小学生以上②小学5年生以上

※小学生は保護者の同伴が必要

申問 6月7日(火)から、電話で、住所・氏名・生年月日・電話番号を、芸術文化団体協議会☎20-1560へ。

クルンで歌おう♪ (無料)

地元ミュージシャンによるアコースティック音楽ライブ。ハープ演

奏、フォーク、J-POP、ボサノバ、沖縄POPSなど。

日時 6月12日(日)午前11時~午後3時

場所 クルン高岡2階デッキテラス

(雨天時はクルン高岡地下街)

問合 TSB商店会☎22-6767

藤子・F・不二雄ふるさとギャラリー

新しい展示が始まります(後期)

◇藤子·F·不二雄 原画展「時間旅行~過去·未来~」

日時 6月1日(水)~11月27日(印)の午前9時30分~午後5 時(入館は午後4時30分まで。月曜定休)

料金 一般500円、高校生・中学生300円、小学生・幼児 200円、3歳以下無料

所問 ふるさとギャラリー☎20-1170

たかおか朝市 @坂下町通り

野菜や雑貨など約50店舗が出店

日時 6月12日(日)・26日(日)の

午前5時30分~午前8時

※市営御旅屋駐車場は、

午前5時30分~午前8時30分まで無料

問合 市民生活課☎20-1552

Public Facilities

Emergency Medical Drop-in Center Mon-Sat: 7pm-10:45pm (reception) Sun/Hols: 9am-10:45pm (reception) Honmarumachi 7-1, Takaoka (Manyo Line: Kyukan Iryo Center Mae)

急 患 医療センター

は、というは、こと、とこと、というがっけまっともまりまで、三と、とこと、というは、一方のは、日、土曜日:午後7時~午後10時45分まで(受付)にもしばして、こと、というは、日・代、日:午前9時~午後10時45分まで(受付)

高岡市本丸町7-1 Ta: 0766-25-7110 ごご じいこう とうばんびょういん あんない (午後11時以降の当番病院の案内は0766-25-7111まで)





City Hall Notices

Changes in the Childcare Allowance System

In Takaoka City, you are in principal no longer required to submit the "Current Status Report" (genkyō-todoke) every June to receive the childcare allowance. In addition, an upper income limit has been set for the Special Childcare Benefit. Please consult the city's official website for more details.

Inquiries Childcare Section 220-1381

市からのお知ら世

児童手当の制度が一部変更になります

高岡市では、令和4年から毎年6月に実施していた現況届の提出が原則不要になります。また、特例給付の支給に係る所得上限限度額が設けられます。詳しくは市ホームページをご覧ください。

問合 子ども・子育て課☎20-1381





児童=		見重手当の額 Example of Allowance	
区分 Category	第1・2子	第3子以降	
	(1st & 2nd Child)	(3 rd Child and beyond)	
3歳未満(3歳の誕生月まで)	1万5,000円 15 000 yen		
Under 3 years old			
(until the month of the 3 rd birthday)			
3歳以上 小学校修了前	1万円	1万5,000円	
Above 3 years old until Graduation from ES	10 000 yen	15 000 yen	
中学生	1万円		
Junior High School Students			
所得制限限度額以上であり所得上限限度額未満の世帯	5,000円 5 000 yen		
Household Income Limit < Family Income <			
Upper Income Limit			
所得上限限度額以上の世帯	不支給		
Family Income > Upper Income Limit	Ineligible		

Share Your Photos of Takaoka on Instagram with the hashtag #高岡み~つけた

Takaoka City established an official Instagram account (@takaoka_city). Be it Takaoka's townscape, nature, history, tradition, or food culture, don't hesitate to share your favorite photos of Takaoka taken during your commute or everyday life with the hashtag #高 岡み~つけた or #高岡み一つけた! Your photos will be reposted and credited by the city's official account.



▲フォローはコチラから ▲ Follow Takaoka City on Instagram

インスタで「#高岡み~つけた」 高岡を盛り上げよう!

高岡市公式インスタグラムを開設しました。 みなさんが通勤・通学やお出かけの際に見つけた、ちょっと自慢したい(自分の推し)高 岡の街並みや自然、風景、歴史、伝統、食 文化などの写真をご自身のアカウントに、「# 高岡み~つけた」または「#高岡み-つけた」 とつけて投稿してください。その写真を市公式 アカウントでリポストします。



 \bigstar

J

 \bigstar



Photo Corner FID-1-







けんかやま「かっちゃ」 伏木曳山祭(5月21日) 日本海に春が来たことを告げる 重要な祭りです。夜には、6台の やまがそれぞれ別の町のやまと全 力でぶつかり合い、お互いの見栄 を切りあうという、荒々しくも神々 しい、この祭りのクライマックスです。

Fushiki Kenkayama Festival (May 21)

The Fushiki Kenkayama
Festival ("Kacha") is an
important celebration of the
arrival of spring in the Sea of
Japan. The festival's climax
comes at night, when each
of the six floats are brought
to collide into each other
with all their might,
celebrating the valiant spirit
of seafarers who braved the
equally rough but proud seas.